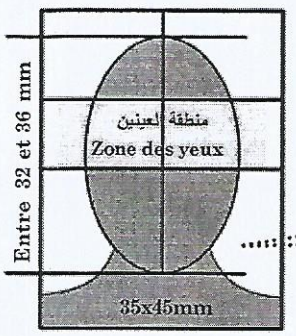
الجمهـــورية الجـزائـــرية الـديمقـــراطيـــة الشعبيـــة

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'INTERIEUR,
ET DES COLLECTIVITES LOCALES

وزارة الداخليـة
والجماعـات المحليـة



استمارة طلب جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية الالكترونيين و البيومتريين

FORMULAIRE DE DEMANDE DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES

يجب أن تكون الصورة بيومترية و بدون إطار ، ذات خلفية موحدة و بيضاء
Le fond de la photo biométrique doit être uni, sans contour et de couleur blanche

الوثيقة المطلوبة — DOCUMENT DEMANDÉ

☐ جواز السفر — PASSEPORT ☐ بطاقة التعريف الوطنية — CARTE NATIONALE D'IDENTITE

A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT — الحالة المدنية لطالب الوثيقة

1. اللقب
2. الاسم
3. Nom
4. Prénom (s)
5. الجنس — Sexe: ☐ ذكر Masculin ☐ أنثى Féminin
6. تاريخ الميلاد — Date de naissance: Jour/اليوم Mois/الشهر Année/السنة
7. مكان الميلاد — Lieu de naissance
8. ولاية — Wilaya
9. بلدية — Commune

Pour les personnes nées en Algérie — بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر

Pour les personnes nées à l'étranger — بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج

10. بلد الميلاد — Pays de naissance
11. سفارة أو قنصلية التسجيل — Ambassade/Consulat de transcription

12. الحالة العائلية — Situation familiale: ☐ أعزب/عزباء Célibataire ☐ متزوج(ة) Marié(e) ☐ مطلق(ة) Divorcé(e) ☐ أرمل(ة) Veuf(ve)

13. لقب الزوج
14. اسم الزوج — 10. Nom de l'époux
15. Prénom de l'époux

16. القامة — Taille
17. لون العينين — Couleur des yeux
18. لون الشعر — Couleur des cheveux
19. فصيلة الدم — Groupe sanguin

20. علامات خصوصية — Signes particuliers
21. الجنسية الحالية — Nationalité actuelle
22. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة) — Année d'obtention de la nationalité Algérienne *(si nouvellement acquise)*
23. الجنسية الأصلية — Nationalité d'origine

24. العنوان — Adresse
25. البلدية/ المدينة — Ville/Commune
26. البلد — Pays
27. الرمز البريدي — Code Postal
28. سنة بداية الإقامة به — Début de résidence à cette adresse *(Année)*

29. مهنة المعني بالأمر — Profession
30. صاحب العمل — Employeur

Remarque importante : — **ملاحظة هامة :**

1. Renseigner les rubriques nom et prénom en Arabe et en Français.
2. Renseigner les autres rubriques en Arabe ou en Français (utiliser une seule langue).
3. Pour les femmes mariées, remplir les rubriques nom et prénom du conjoint.
4. Pour les personnes mineures ayant un tuteur autre que les parents, remplir l'annexe « Tuteur Légal ».

1. ملء الخانات الخاصة بالإسم و اللقب بالعربية و الفرنسية.
2. ملء الخانات الأخرى بالعربية أو بالفرنسية (استعمل لغة واحدة فقط).
3. بالنسبة للمتزوجات ملء الخانات المتعلقة بلقب و اسم الزوج.
4. بالنسبة للقصر ذوي ولي شرعي غير الوالدين ملء الملحق المخصص للولي الشرعي.